

# REDMOND

Утюг RI-C244



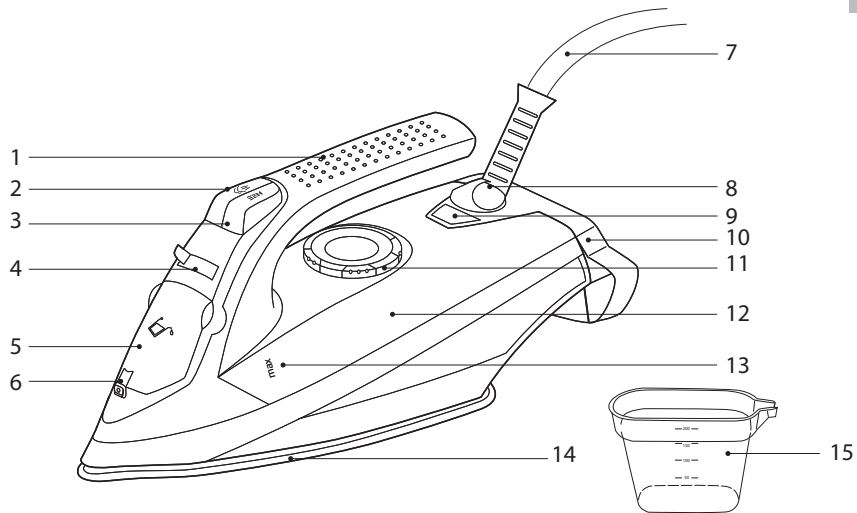
Руководство по эксплуатации

RUS	.....7
UKR	.....15
KAZ	.....23
ROU	.....31

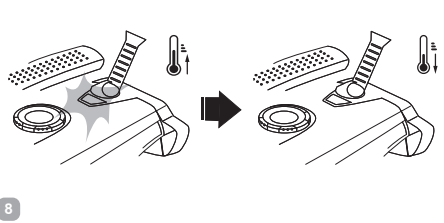
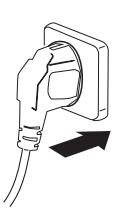
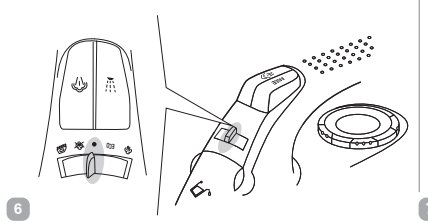
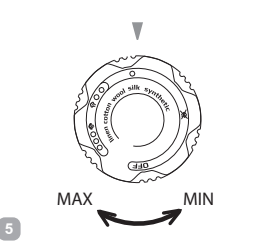
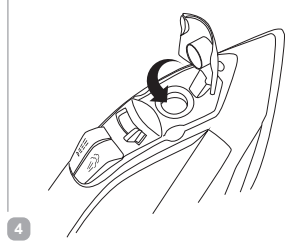
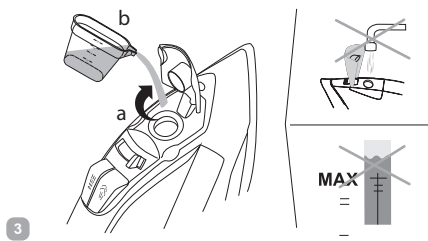
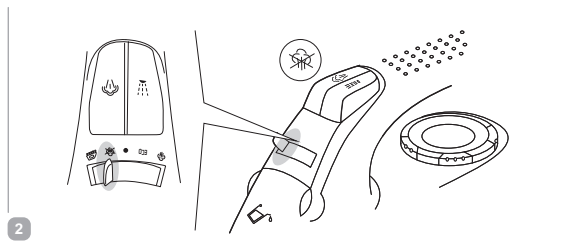
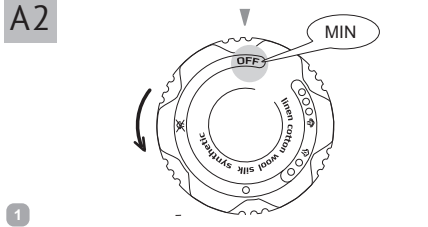
## СОДЕРЖАНИЕ

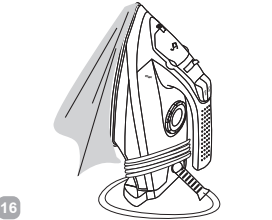
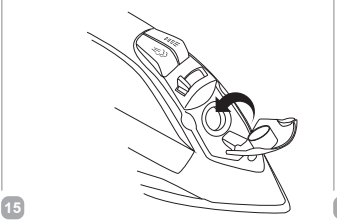
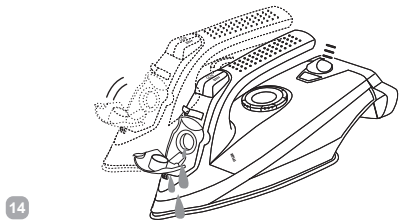
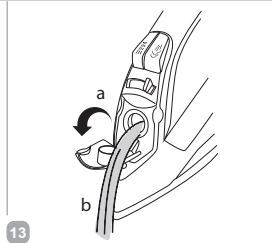
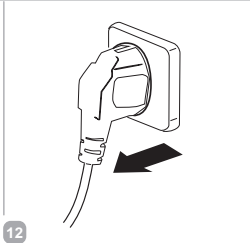
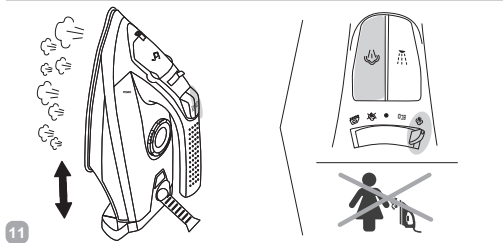
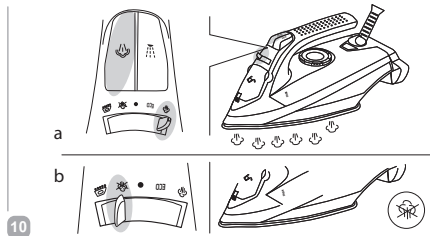
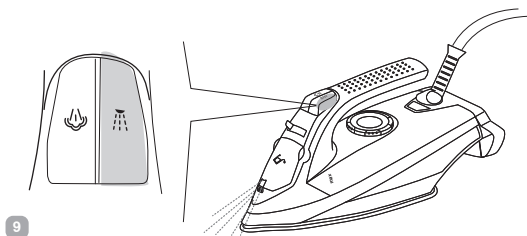
Технические характеристики .....	9
Комплектация .....	9
Устройство модели.....	9
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	10
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	12
Функция самоочистки.....	12
Система защиты от накипи.....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13

A1

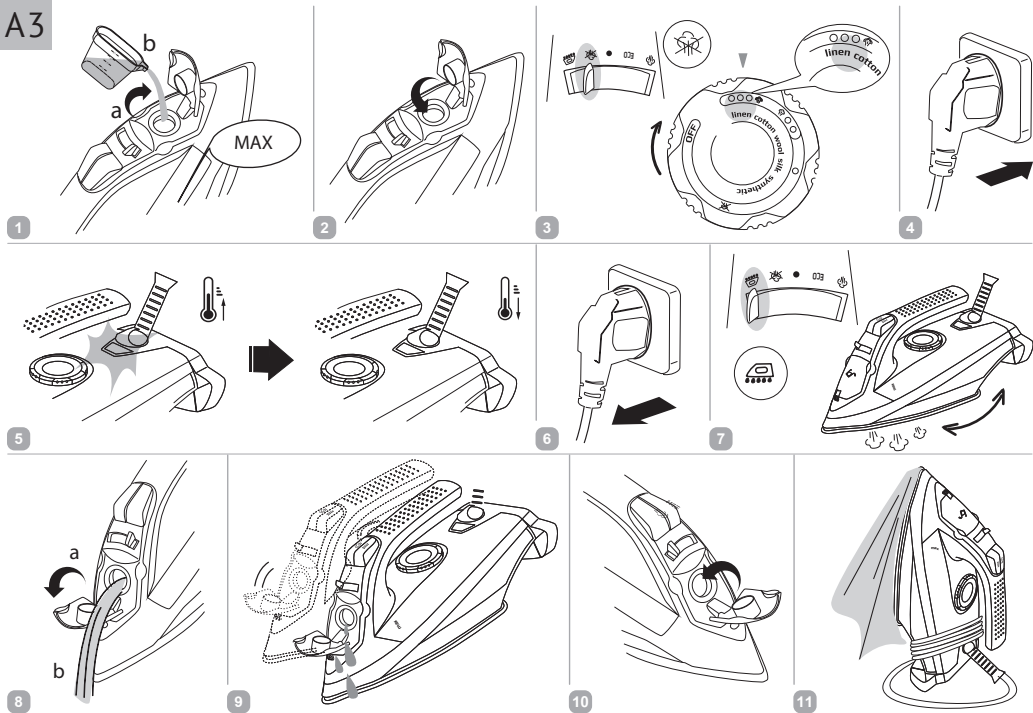


A2





A3




## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Утюг REDMOND RI-C244 – это современное устройство для глажения с простым и надежным механизмом управления, защитой от накипи и протекания.

 *Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет

считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора. Эта информация указана в технических характеристиках и на заводской табличке изделия.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Прибор не должен оставаться без присмотра, пока он присоединен к электросети.
- Во время наполнения резервуара для воды прибор не должен быть подключен к электросети.

- STOP** *ВНИМАНИЕ! Во время работы прибор нагревается! Не касайтесь руками подошвы утюга во время его работы и сразу после эксплуатации. Используйте только специальные поверхности для глажения. Не оставляйте прибор включенным без присмотра, после использования сразу отключайте его от электросети.*
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
  - Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах, вблизи источников тепла, газовых и электрических плит. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- STOP** *Случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура электропитания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.*
- Перед очисткой или перемещением прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.
- STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!*
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
  - Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- STOP** *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование изделия при любых неисправностях.*



## Технические характеристики

Модель.....	RI-C244
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Мощность.....	2200 Вт
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Тип управления.....	механический
Покрывание подошвы.....	керамическое
Объем резервуара для воды.....	300 мл
Паровой удар.....	150 г/мин
Постоянная подача пара.....	50 г/мин
Сухое глажение.....	есть
Функция самоочистки.....	есть
Функция «ЕСО».....	есть
Защита от накипи.....	есть
Защита от протекания.....	есть
Индикация.....	светодиодная
Габаритные размеры.....	295 × 126 × 145 мм
Вес нетто (без воды).....	1,2 кг ± 3%
Длина шнура электропитания.....	3 м

## Комплектация

Утюг.....	1 шт.
Мерный стакан.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

## Устройство модели A1

1. Ручка.
2. Кнопка интенсивной подачи пара (парового удара) – служит для сильного выброса пара при глажении с отпариванием, а также для вертикального отпаривания.
3. Кнопка распыления воды – предназначена для увлажнения белья.
4. Регулятор подачи пара – позволяет установить желаемую мощность отпаривания ткани в зависимости от ее типа или полностью перекрыть подачу пара.
5. Крышка резервуара для воды.
6. Отверстие распылителя воды.
7. Электрошнур.
8. Шарнирное крепление шнура – увеличивает срок его эксплуатации и обеспечивает более безопасное использование прибора.
9. Индикатор нагрева подошвы – загорается при включении и гаснет, когда подошва утюга нагревается до заданной температуры.
10. Основание.
11. Механический регулятор нагрева подошвы.
12. Резервуар для воды.
13. MAX – отметка максимального уровня воды в резервуаре (при вертикальном положении утюга).
14. Подошва с керамическим покрытием и особым рельефом для равномерного распределения пара по всей поверхности.
15. Мерный стакан.

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).

**⚠** *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и табличку с серийным номером изделия на его корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Полностью размотайте электрошнур. Протрите корпус и подошву утюга влажной тканью. Вытрите прибор насухо.

**i** *На некоторые детали нового утюга нанесено защитное покрытие, поэтому при первом включении может появиться неприятный запах. Это временное явление, которое совершенно безопасно для работы прибора и быстро исчезнет.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА


Перед началом использования убедитесь, что выбранные температура и способ глажения соответствуют указаниям на ярлыке изделия, которое вы собираетесь гладить (см. таблицу выбора режимов глажения для различных тканей).

Символ на регуляторе нагрева	Положение регулятора температуры	Тип ткани	Рекомендации
●●●	Без символа	Акрил	Гладить с осторожностью. Использование пара является рискованным, возможно вытекание воды из подошвы утюга и, как следствие, появление разводов на ткани
		Полиамидные ткани (капрон, нейлон)	
		Полиуретан	
●	SYNTHETICS	Ацетатные волокна	Ткань лучше гладить по изнаночной стороне, так как она плохо переносит нагрев. Ацетат сохнет быстро и почти не нуждается в глажении
		Полиэстер	Рекомендуется гладить через влажную ткань
●●	SILK/WOOL	Вискоза	При повышенной температуре изменяет цвет, прилипает, твердеет и разрушается, возможна усадка
		Шелк	Шелковую ткань лучше не опрыскивать водой, так как от неравномерной влажности возможно образование разводов
●●●	COTTON/LINEN	Шерсть	Ткань лучше опрыскивать водой или гладить через влажную ткань. При повышенной температуре возможна усадка
		Хлопок/Лен	Рекомендуется режим отпаривания

В утюге реализована автоматическая система «Капля-стоп», предотвращающая протекание воды. Благодаря этому вы можете разглаживать даже самые деликатные ткани без риска повредить их.

Порядок эксплуатации прибора описан на схеме **A2**.

**i** Не оставляйте воду в резервуаре утюга во избежание образования известковых отложений и загрязнений, которые могут испачкать ткани в процессе глажения.


1. Переведите регулятор температуры подошвы в положение OFF, а регулятор подачи пара – в положение  (A2.1-2).
2. Откройте крышку резервуара для воды. С помощью мерного стакана залейте в резервуар воду не выше отметки MAX на корпусе прибора (A2.3).

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Не заливайте воду непосредственно из-под крана во избежание попадания ее внутрь корпуса прибора или на шнур электропитания.


Прибор предназначен для работы с водопроводной водой. Если в вашем регионе очень жесткая вода, рекомендуется смешивать водопроводную и очищенную воду в пропорции 1:1.


3. Закройте крышку резервуара. Установите утюг в вертикальное положение (A2.4).
4. Поворотом регулятора температуры установите режим, соответствующий разглаживаемой ткани (A2.5).
5. Установите регулятор подачи пара в нужное положение. Подключите прибор к электросети (A2.6-7).
6. Загорится индикатор нагрева подошвы. Когда индикатор нагрева погаснет (подошва нагрелась до установленной температуры), приступайте к глажению (A2.8):
  - Нажатие на кнопку разбрызгивания – опрыскивание разглаживаемой ткани (манжеты или складки) (A2.9).
  - Регулятор подачи пара на различных отметках шкалы, нажатие на кнопку подачи пара – паровой удар (различной ин-

тенсивности), горизонтальный или вертикальный (шторы или одежда на вешалке). Интервалы между нажатиями на кнопку парового удара должны быть не менее 2-3 секунд (A2.10a).

- Регулятор подачи пара в положении «ECO» – экономичный режим подачи пара, позволяющий сократить потребление электроэнергии для выбранного температурного режима.
- Регулятор подачи пара в положении  – сухое глажение (A2.10b).
- При вертикальном отпаривании расположите утюг вертикально, подошвой в направлении отпариваемой ткани. Держите утюг на расстоянии нескольких сантиметров от отпариваемых изделий, чтобы не испортить деликатные ткани. Ведя утюгом сверху вниз, выполните несколько коротких нажатий на кнопку парового удара. Через каждые 5 нажатий переведите утюг в горизонтальное положение (A2.11).

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Температура пара очень высокая. Во избежание ожогов не допускайте контакта пара, выходящего из отверстий, с открытыми участками кожи. Не отпаривайте одежду на человеке!

**⚠** **ВНИМАНИЕ!** Постоянная подача пара происходит только при нахождении утюга в горизонтальном положении, при высокой температуре подошвы. Если регулятор подачи пара открыт (то есть восстановлен не в положение ) при низкой температуре возможно вытекание воды из отверстий на подошве утюга.

7. По завершении работы установите регулятор нагрева подошвы в положение OFF, а регулятор подачи пара – в положение . Отсоедините утюг от электросети (A2.1-2, 12).

8. Откройте крышку резервуара и слейте воду, перевернув утюг над раковиной. Осторожно покачайте утюг из стороны в сторону, чтобы слить остатки воды. Установите прибор в вертикальное положение (A2.13-15).
9. Подождите, пока подошва остынет. Обмотайте шнур электропитания вокруг основания утюга. Храните прибор в вертикальном положении (A2.16).

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Корпус прибора и подошву можно очистить влажной тканью или губкой.




**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ опускать прибор в воду или промывать под струей воды; использовать для очистки абразивные и спиртосодержащие моющие средства, металлические щетки и т. д.

Храните прибор в сухом месте, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Чтобы не повредить рабочую поверхность, всегда храните утюг в вертикальном положении. Не допускайте соприкосновения подошвы утюга с металлическими и иными твердыми предметами. Всегда сливайте воду из утюга, чтобы предотвратить образование известковых отложений и загрязнений на внутренней поверхности резервуара.

### Функция самоочистки

Данная функция служит для очистки утюга от образовавшейся накипи в соплах подошвы. Рекомендуется проводить процедуру самоочистки 2-3 раза в месяц. Чем жестче используемая вода, тем чаще требуется самоочистка.

Порядок действий при использовании функции самоочистки см. на схеме **A3**.

1. Залейте воду в резервуар до отметки MAX (A3.1-2).
2. Переведите регулятор подачи пара в положение . Установите регулятор температуры нагрева подошвы в положение **•••**. Подключите утюг к электросети (A3.3-4).
3. Когда индикатор нагрева погаснет, отсоедините утюг от электросети и поместите его в горизонтальном положении над раковиной (A3.5-6).
4. Переведите регулятор подачи пара в положение  и удерживайте прибор над раковиной, пока выход горячей воды и пара из отверстий подошвы не прекратится. Рекомендуется покачивать утюг вперед-назад. Выходящие из отверстий пар и горячая вода удаляют загрязнения (A3.7).
- ⚠** Переводите регулятор подачи пара в положение  только в режиме самоочистки.
5. После очистки откройте крышку резервуара для воды и слейте оставшуюся в резервуаре воду. Закройте крышку (A3.8-11).

### Система защиты от накипи

Одно из преимуществ модели RI-C244 – надежная система защиты от накипи за счет умягчения воды (поглощения ионов кальция, образующих осадки солей при нагревании).

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Подшова утюга не нагревается, индикатор нагрева не горит	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной розетке
Подшова утюга нагревается слабо	Установлена слишком низкая температура нагрева	Вращением регулятора нагрева подошвы утюга установите необходимую температуру
Отсутствует пар	Подача пара перекрыта	Установите регулятор пара в необходимое вам положение
Интенсивность подачи пара недостаточна	В резервуаре слишком мало воды	Наполните резервуар водой как минимум на 1/4
	Регулятор пара стоит в положении слабой подачи пара	Переведите регулятор пара в положение средней или сильной подачи пара
Выходящий из отверстий пар паккает бельё	Действует система «Капля-стоп»	Подождите, пока не будет достигнута необходимая температура подошвы утюга (индикатор нагрева погаснет)
	Вы использовали воду с химическими добавками	Не заливайте в резервуар воду с химическими добавками
	Вы использовали дистиллированную или смягченную воду	Используйте обычную водопроводную воду или смесь из водопроводной и очищенной воды в пропорции 1:1
	Вы не удалили воду из резервуара после предыдущего использования	Проведите самоочистку прибора (см. «Функция самоочистки»). Всегда выливайте воду из утюга по окончании работы

Подшова утюга загрязнилась и паккает бельё	Была установлена слишком высокая температура подошвы утюга	Сверьтесь с ярлыками на изделии и «Таблицей выбора режимов глажения для различных тканей»
	Вы недостаточно прополокали бельё или гладите новую одежду, не прополоскав ее	Очистите подошву согласно рекомендациям раздела «Уход за прибором». Прополощите одежду, убедитесь, что на ней не осталось мыла или других чистящих веществ
Из отверстий подошвы утюга вытекает вода	Установлена слишком низкая температура нагрева подошвы	Установите регулятор нагрева подошвы в положение ** или ***
	Слишком низкая температура подошвы из-за частого нажатия кнопки интенсивной подачи пара	Увеличьте интервалы между нажатиями кнопки интенсивной подачи пара
На подошве утюга царапины и другие повреждения	Вы поместили утюг на металлическую подставку	Используйте специальные подставки для утюга. Храните утюг в вертикальном положении
	Подошва была повреждена фурнитурой на одежде (заклепки, молнии, пуговицы и т. д.)	В процессе глажения старайтесь не задевать молнии, заклепки и другие твердые предметы, которые могут повредить подошву утюга

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

## REDMOND

---

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережете як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною

напругою харчування приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).

- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте прилад тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконаєтеся, що він також має заземлення.
- Виключайте прилад з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Прилад не має залишатися без нагляду, поки він приєднаний до електромережі.
- Під час наповнення резервуара для води прилад має бути відключений від електромережі.

**STOP** *УВАГА! Під час роботи прилад нагрівається! Не торкайтеся руками підшови праски в процесі й відразу після експлуатації. Використовуйте лише спеціальні поверхні для прасування. Не залишайте прилад увімкненим без нагляду, після використання відразу відключайте його від електромережі.*

- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

**STOP** *ПОМНІТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Перед чищенням приладу переконаєтеся, що він відключений від електромережі і цілком остигнув.

Строго дотримуйтеся інструкцій по очищенню приладу.

**STOP** *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або недолік досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконувати автори-



зований сервіс-центр. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмам і uszkodженню майна.

**STOP** *УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

### Технічні характеристики

Модель.....	RI-C244
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Потужність.....	2200 Вт
Захист від ураження електричним струмом .....	клас I
Тип управління .....	механічний
Покриття підшови .....	керамічне
Об'єм резервуара для води.....	300 мл
Паровий удар.....	150 г/хв
Постійна подача пари .....	50 г/хв
Сухе прасування .....	€
Функція «ЕСО».....	€
Функція самоочищення.....	€
Захист від накипу .....	€
Функція «Крапля-стоп» .....	€
Індикація.....	світлодіодна
Габаритні розміри.....	295 × 126 × 145 мм
Вага нетто (без води).....	1,2 кг ± 3%
Довжина шнура.....	3 м

### Комплектація

Праска.....	1 шт.
Мірна склянка.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час постійного вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.*

### Будова приладу **A1**

1. Ручка.
2. Кнопка інтенсивної подачі пари (парового удару) – слугує для сильного викиду пари під час прасування з відпарюванням, а також для вертикального відпарювання.
3. Кнопка розпилення води – призначена для зволоження білизни.
4. Регулятор подачі пари – дозволяє встановити бажану потужність відпарювання тканини залежно від її типу або повністю перекрити подачу пари.
5. Кришка резервуара для води.
6. Отвір розпилювача води.
7. Шнур електроживлення.
8. Шарнірне кріплення шнура – збільшує термін його експлуатації та забезпечує більш безпечне використання приладу
9. Індикатор нагрівання підшови – спалахує під час нагрівання й вимикається, якщо підшовка праски нагрілася до заданої температури.
10. Основа.

11. Механічний регулятор температури підшови.
12. Резервуар для води.
13. MAX – позначка максимального рівня води в резервуарі (у вертикальному положенні праски).
14. Підшова з керамічним покриттям і особливим рельєфом для рівномірного розподілу пари по всій поверхні.
15. Мірна склянка.

## I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

**⚠** *Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на гарантійне обслуговування.*

*Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

**i** *На деякі деталі нової праски нанесено захисне покриття, тому після першого увімкнення може з'явитися неприємний запах. Це тимчасове явище, яке є абсолютно безпечним для роботи праски та швидко зникне.*

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Перед початком використання переконайтеся, що вибрані температура й спосіб прасування відповідають вказівкам на ярлику виробу, який ви збираєтеся прасувати (див. таблицю вибору режимів прасування для різних тканин).

**Таблиця вибору режимів прасування для різних тканин**


Символ на регуляторі нагрівання	Положення регулятора температури	Тип тканини	Рекомендації
Без символу		Акрил	Прасувати обережно. Використання пари є ризикованим, можливе витікання води з підшови праски і, як наслідок, поява плям на тканині
		Поліамідні тканини (капрон, нейлон)	
		Поліуретан	Тканину краще прасувати з зворітного боку, оскільки вона погано переносить нагрівання. Ацетат швидко сохне та майже не потребує прасування
●	SYNTHETICS	Поліестер	Рекомендується прасувати через вологу тканину
		Віскоза	За підвищеної температури змінює колір, прилипає, твердне та руйнується, можлива усадка
●●	SILK/WOOL	Шовк	Шовкову тканину краще не збрикувати водою, оскільки від нерівномірного зволоження можливе утворення плям

●●	SILK/WOOL	Вовна	Тканину краще збризкувати водою або прасувати через вологу тканину. За підвищеної температури можлива усадка
●●●	COTTON / LINEN	Бавовна/Льон	Рекомендується режим відпарювання

Автоматична система «Крапля-стоп» запобігає протіканню води й дозволяє прасувати навіть найделікатніші тканини без ризику пошкодити їх.

Порядок експлуатації приладу зображено на схемі **A2**.


**i** Не зберігайте праску з водою, щоб уникнути утворення вапняних відкладень та забруднень, які забруднюють тканини в процесі прасування.


1. Переведіть регулятор нагрівання підшови в положення OFF, а регулятор подачі пари – в положення  (A2.1-2).
2. Відкрийте кришку резервуара для води. За допомогою мірної склянки налейте в резервуар воду не вище за позначку MAX на корпусі приладу (A2.3).


**⚠** **УВАГА!** Не наливайте воду безпосередньо з-під крана, щоб уникнути її потрапляння всередину корпусу приладу або на шнур електроживлення

Прилад призначений для роботи з водопровідною водою. Якщо у вашому регіоні дуже жорстка вода, рекомендується змішувати водопровідну та очищену воду в пропорції 1:1.

3. Закрийте кришку резервуара. Встановіть праску у вертикальне положення (A2.4).
4. Повертанням регулятора температури встановіть режим, який відповідає тканині (A2.5).


5. Встановіть регулятор подачі пари в потрібне положення. Підключіть шнур електроживлення до електромережі (A2.6-7).
  6. Спалахне індикатор нагрівання підшови. Після того як індикатор нагрівання згасне (підшови нагрілася до встановленої температури), починайте прасування (A2.8):
    - Натискання на кнопку розпилення води – окроплення розгладжує тканини (манжети або складки) (A2.9).
    - Регулятор подачі пари на різних відмітках шкали, натискання на кнопку подачі пари – паровий удар (різної інтенсивності) горизонтальний або вертикальний (штори або одяг на вішалці). Інтервали між натисненнями на кнопку мають бути не менше ніж 2-3 секунди (A2.10a).
    - Регулятор подачі пари в положенні «ECO» – економічний режим подачі пари, що дозволяє скоротити споживання електроенергії для обраного температурного режиму.
    - Регулятор подачі пари в положенні  – сухе прасування (A2.10b).
    - Розташуйте праску вертикально, підшовою у напрямку тканини, що відпарюється. Тримайте праску на відстані декількох сантиметрів від виробів, що відпарюються, щоб не зіпсувати делікатні тканини. Рухаючи праску зверху вниз, виконайте декілька коротких натиснень на кнопку парового удару. Через кожних 5 натиснень переводьте праску в горизонтальне положення (A2.11).
- STOP** **УВАГА!** Температура пари дуже висока! Щоб уникнути опіків, не допускайте контакту з паром, яка виходить з отворів на підшові праски. Не відпарюйте одяг на людині!
- УВАГА!** Постійна подача пари відбувається тільки тоді, коли праска знаходиться в горизонтальному положенні, за високої

температури підшови. Якщо регулятор подачі пари відкритий (не в положенні ) , за низької температури можливе витікання води з отворів на підшові праски.

7. Після завершення роботи встановіть регулятор нагрівання підшови в положення OFF, а регулятор подачі пари – в положення . Від'єднайте праску від електромережі (A2.1-2, 12).
8. Відкрийте кришку резервуара та злийте воду, перевернувши праску над раковиною. Обережно порушайте праску, щоб злити залишки води. Встановіть праску у вертикальне положення (A2.13-15).
9. Дочекайтеся, поки підшови охолоне. Обмотайте шнур електроживлення навколо основи праски. Зберігайте прилад у вертикальному положенні (A2.16).

### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищенням підшови праски переконайтеся, що вона відключена від електромережі та повністю охолола. Підшови можна очистити вологою тканиною або губкою.

 **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!**

*Не використовуйте абразивні мийні засоби й губки з металевим або абразивним покриттям, а також хімічно агресивні речовини.*





Зберігайте прилад у сухому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів. Щоб не пошкодити робочу поверхню, завжди зберігайте праску у вертикальному положенні. Не допускайте зіткнення підшови праски з металевими й іншими твердими предметами.

Завжди зливайте воду з праски, щоб уникнути утворення вапняних відкладень і забруднень на внутрішній поверхні резервуара.

#### Функція самоочищення

Дана функція призначена для очищення праски від накипу, що утворився в соплах підшови. Рекомендується здійснювати самоочищення праски 2-3 рази на місяць. Чим жорсткіше використувана вода, тим частіше потрібне самоочищення.

Порядок дій під час використання функції самоочищення зображено на схемі **A3**:

1. Налийте воду в резервуар до позначки MAX (A3.1-2).
  2. Перекрийте подачу пари (прокрутіть регулятор пари вліво до положення ). Встановіть регулятор температури нагрівання підшови в положення ●●●. Підключіть праску до електромережі (A3.3-4).
  3. Коли індикатор нагрівання згасне, від'єднайте праску від електромережі та помістіть її в горизонтальному положенні над раковиною (A3.5-6).
  4. Переведіть регулятор подачі пари в положення  и утримуйте прилад над раковиною, поки вихід гарячої води й пари з отворів підшови не припиниться. При цьому рекомендується рухати праску вперед-назад. Пара та кипляча вода, що виходять з отворів, видалять забруднення (A3.7).
-  **Переводите регулятор подачі пари в положення  тільки в режимі самоочищення.**
5. Після очищення відкрийте кришку резервуара для води та злийте воду, що залишилася в резервуарі. Закрийте кришку (A3.8-11).

### Система захисту від накипу

Одна з переваг моделі RI-C244 - надійна система захисту від накипу за рахунок пом'якшення води (поглинання іонів кальцію, що утворюють наліт солей при нагріванні).

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Підшовва праски не нагрівається, індикатор нагрівання не горить	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
	Електророзетка несправна	Підключіть прилад до справної електророзетки
Підшовва праски нагрівається погано	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання	Повертаючи регулятор нагрівання підшови праски, встановіть необхідну температуру
Немає пари	Подачу пари перекрито	Встановіть регулятор пари в необхідне для вас положення
Інтенсивність подачі пари недостатня	У резервуарі дуже мало води	Заповніть резервуар для води як мінімум на 1/4
	Регулятор пари стоїть у положенні середньої подачі пари	Повертаючи регулятор, збільште подачу пари
	Діє функція «Крапля-стоп»	Почекайте, поки не буде досягнуто належної температури підшови праски
Пара, що виходить із отворів праски, бруднить білизну	Ви використовували воду з хімічними добавками	Не наливайте в резервуар воду з хімічними добавками

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Пара, що виходить із отворів праски, бруднить білизну	Ви використовували очищену або пом'якшену воду	Використовуйте звичайну водопровідну воду або суміш з водопровідної та очищеної води в пропорції 1:1
	Ви не видалили воду з резервуару після попереднього використання	Проведіть самоочищення приладу. Завжди виливайте воду з праски після закінчення роботи
Підшовва праски забруднилась і бруднить білизну	Було встановлено занадто високу температуру підшови праски	Зверніться з ярликами на виробі та «Таблицею вибору режимів прасування для різних тканин»
	Ви недостатньо прополо-скали білизну або прасуєте новий одяг, не прополо-скавши його	Очистіть підшову. Прополощіть одяг, переконайтеся, що на ньому не залишилося мила або інших очищувальних речовин
3 отворів підшови праски витікає вода	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання підшови	Встановіть регулятор нагрівання підшови в положення •• або •••
	Дуже низька температура підшови через часте натиснення кнопки інтенсивної подачі пари	Збільште інтервали між натисненнями кнопки інтенсивної подачі пари
На підшові праски подряпани й інші пошкодження	Ви поставили праску на металеву підставку	Використовуйте спеціальні підставки для праски. Зберігайте праску у вертикальному положенні
	Підшовва була пошкоджена фурнітурою на одязі (заклепки, застібки-блискавки, гудзики тощо)	Під час прасування намагайтеся не зачіпати застібки-блискавки, заклепки й інші тверді предмети, які можуть пошкодити підшову праски

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На цей виріб надається гарантія строком на 2 роки з моменту його придбання. Впродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання. Гарантія набуває чинності тільки у тому випадку, якщо дата купівлі підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Справжня гарантія признається лише у тому випадку, якщо прилад застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектиність виробу. Ця гарантія не поширюється на природний знос виробу і витратні матеріали (фільтри, лампочки, керамічні і тефлонові покриття, гумові ущільнювачі і т. д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у разі, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, що розташований на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.*



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, дүкендер, офистердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық

сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).

- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.
- Су резервуарын толтырған кезде аспап электр желісінен өшірулі болуы тиіс.

**STOP**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс кезінде аспап қызады! Үтік жұмыс істеп тұрған кезде

*және пайдаланған соң бірден оның табанына қол тигізбеңіз. Үтіктеуге арналған арнайы беттерді ғана қолданыңыз. Аспапты қараусыз қосулы күйінде қалдырмаңыз, пайдаланған соң бірден оны электр желісінен ажыратыңыз.*

- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

STOP

***ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз

жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

*Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды



авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

KAZ

STOP

*Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.*

### Техникалық сипаттамалары

Үлгісі .....	RI-C244
Қоректену .....	220-240 В, 50 Гц
Қуаты .....	2200 Вт
Электр тоғымен зақымданудан қорғау .....	I класс
Басқару типі .....	механикалық
Табан жабындысы .....	керамикалық
Суға арналған резервуар ауқымы .....	300 мл
Қатты бу соққысы .....	150 г/мин
Будың тұрақты түрде берілуі .....	50 г/мин
Құрғақ күйде үтіктеу .....	бар
«ЕСО» функциясы .....	бар
Өзін-өзі тазалау функциясы .....	бар
Қақтан қорғаныс .....	бар
«Тамшы-стоп» функциясы .....	бар
Индикациясы .....	светодиодтік
Габаритті көлемі .....	295 × 126 × 145 мм
Нетто салмағы (сусыз) .....	1,2 кг ± 3%
Бау ұзындығы .....	3 м

### Жинағы

Үтік .....	1 дана
Өлшеу стақаны .....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық .....	1 дана
Сервистік кітапша .....	1 дана

*Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарлама-стан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы.*


### Аспаптың құрылымы А1

1. Тұтқа.
2. Бұды қарқынды жіберу түймешігі (бу соққысы) – булап үтіктегенде бұды қатты атқылау үшін, сонымен қатар тігінен булау үшін қызмет етеді.
3. Суды шашырату түймешігі – заттарды ылғалдатуға арналған.
4. Бу жіберу реттегіші – матаның типіне байланысты оны булаудың қажетті қуатын орнатуға немесе бу жолдарын толық жабуға мүмкіндік береді.
5. Су ыдысының қақпағы.
6. Су бүріккіш тесігі.
7. Электр қоректену бауы.
8. Баудың топсалы бекітпесі – пайдалану мерзімін ұзартады және аспаптың қауіпсіз пайдалануын қамтамасыз етеді.
9. Табанның қызу индикаторы – қызыдырғанда жанады және үтік табаны тапсырылған температураға дейін қызғанда өшеді.
10. Негіз.

11. Табан температурасын механикалық реттегіші.
12. Су ыдысы – көлемі үлкен.
13. МАХ – ыдыста судың ең үлкен деңгейінің белгісі (үтік тік тұрғанда).
14. Қыш жабындысы және буды бүкіл бетке біркелкі таратуға арналған ерекше бедері бар табан.
15. Өлшеу стақаны.


## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 *Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, кепілдік қызмет көрсету құқығынан автоматты түрде айырыласыз.*

*Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.*

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.

 *Жаңа үтіктің кейбір бөлшектеріне қорғаныс жабыны қапталған, сондықтан бірінші рет қосқан кезде жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін. Бұл құралдың жұмысына қауіпсіз және тез кететін уақытша құбылыс.*

## II. ҮТІКТІ ПАЙДАЛАНУ

Қолданар алдында үтіктеудің тәсілі мен таңдалған температура сіздің үтіктегелі жатқан бұйымның жапсырмасындағы нұсқауларға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз (кестеден қараңыз).

### Әртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі


Қызу реттегішіндегі белгі	Температура реттегішінің күші	Мата типі	Кеңестер
Белгісі жоқ		Акрил	Абайлап үтіктеніз. Буды пайдалану тәуекел болып табылады, үтіктің табанынан су ағып кетуі мүмкін, соның салдарынан матада ағыз пайда болады
		Полиамид маталары (капрон, нейлон)	
		Полиуретан	
		Ацетат талшықтары	Матаны ішкі жағынан үтіктеген жөн, өйткені ол қыздыруды нашар төзеді. Ацетат тез кебеді және үтіктеуді талап етпейді дерлік
●	SYNTHETICS	Полиэстер	Ылғал мата арқылы үтіктеуге кеңес беріледі
		Вискоза	Жоғары температурада түсін өзгертеді, жабысады, қатайып, бұзылады, отыруы мүмкін
●●	SILK/WOOL	Жібек	Жібек матаға су бүркемеген жөн, өйткені ылғал біркелкі еместігінен айғыз қалыптасуы мүмкін

Қызу реттегішіндегі белгі	Температура реттегішінің күйі	Мата типі	Кеңестер
●●	SILK/WOOL	Жүн	Матаға су себу немесе ылғал мата арқылы үтіктеу дұрыс болады. Жоғары температурада отыруы мүмкін
●●●	COTTON / LINEN	Мақта/Зығыр	Буландыру режиміне кеңес беріледі

Автоматты «Тамшы-стоп» жүйесі су ағызбайды және ең биязы матаны зақымдау тәуекелсіз үтіктеуге мүмкіндік береді.

Құралды пайдалану реті **A2** сызбанұсқасында бейнеленген.

**i** Матаны үтіктеу барысында былғайтын әк тұнбалары мен лас қалыптастырмау үшін үтіккі сумен сақтамаңыз.


1. Табан қызу реттегішін OFF күйіне, бу жіберу реттегіші  күйіне ауыстырыңыз (A2.1-2).
2. Су ыдысы қақпағын ашыңыз. Өлшеу стақаны көмегімен ыдысқа аспап корпусындағы MAX белгісінен асырмай су құйыңыз (A2.3).

**⚠** **HAZAR AУДАРЫҢЫЗ!** Су аспап корпусының ішіне немесе электр қоректену бауына тимеуі үшін оны кранның өзінен құймаңыз. Аспап құбырдағы сумен жұмыс істеуге арналған. Егер өңіріңізде су өте кермек болса, құбырдағы және инералсыздандырылған суды 1:1 пропорциясымен араластыруға кеңес беріледі.

3. Ыдыс қақпағын жабыңыз. Үтіккі тік қойыңыз (A2.4).
4. Температура реттегішін бұрып, үтіктелетін матаға сәйкес келетін белгіні аспап корпусындағы белгінің (A2.5).

5. Бу жіберу реттегішін қажетті күйге орнатыңыз. Үтіккі электржеліге қосыңыз (A2.6-7).

6. Қызу индикаторы жанады. Қызу индикаторы өшкен соң (табан бекітілген температураға дейін қызған соң) үтіктей бастаңыз (A2.8):

- Шашырату батырмасын басыңыз – үтіктеулі матаны бүрку (жең бүкпесі немесе бүрме) (A2.9).
- Бу жіберу реттегіші әртүрлі шкала белгісінде, бу жіберу батырмасын басыңыз – бу тию (әртүрлі қарқындылық) жатық немесе вертикалды (перде немесе ілгіштегі киімді). Басу арасындағы интервалдар кем дегенде 2-3 секунд болуы керек (A2.10a).
- Бу реттегішін «ECO» күйіне орнатыңыз – таңдалған температуралық жағдайға арналған электр қуаты тұтынуды азайтуға бу жіберудің үнемді тәртібі рұқсат етеді.
- Бу реттегішін  күйіне орнатыңыз – құрғақ күйде үтіктеу (A2.10b).
- Үтіккі тік, табанын буланатын матаға қаратып, орналастырыңыз. Биязы матаны бүлдірмеу үшін үтіккі буланатын бұйымдардан бірнеше сантиметр аралығында ұстаңыз. Үтіккі жоғарыдан төмен жылжытып, қарқынды бу жіберу түймешігін кішкентай үзілістермен басыңыз. 5 рет басқан сайын үтіккі көлденең күйге ауыстырыңыз (A2.11).

**STOP**

**HAZAR AУДАРЫҢЫЗ!** Бу температурасы өте жоғары! Күйін қалмау үшін үтік табанындағы тесіктерден шығатын бұға тимеңіз. Адамның үстіндегі киімді буламаңыз!

**⚠**

**HAZAR AУДАРЫҢЫЗ!** Үтік көлденең күйде тұрып, табанының температурасы жоғары болғанда ғана бу үнемі беріліп

тұрады. Егер бу жіберу реттегіші ашық тұрса (☞ күйінде емес), төменгі температурада үтік табанындағы тесіктерден су ағуы мүмкін.

7. Жұмыс аяқталысымен табанды қыздыру реттегішін OFF күйіне, бу жіберу реттегішін ☞ күйіне орнатыңыз. Үтікті электржелісінен ажыратыңыз (A2.1-2, 12).
8. Су ыдысы қақпағын ашыңыз және үтікті раковинаның үстінде аударып, суды ыдыстан төгіңіз. Су қалдықтарын төгу үшін үтікті абайлап сілкіңіз. Үтікті тік қойыңыз (A2.13-15).
9. Табан суығанын күтіңіз. Электр қоректену бауын үтіктің сыртына ораңыз. Аспапты тік күйде сақтаңыз (A2.16).

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Үтік табанын тазалаудың алдында ол электр желіден ажырап тұрғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Табанды ылғал матамен немесе губкамен тазалауға болады.

⚠ *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

*Абразивті жуу құралдарын және жабындысы металл немесе абразивті губкаларды, сонымен қатар химиялық агрессивті заттарды пайдаланбаңыз.*

Аспапты қыздыру аспаптары мен тікелей күн сәулелерінен алыс құрғақ жерде сақтаңыз. Жұмыс бетіне зақым тигізбеу үшін үтікті ылғи тік күйінде сақтаңыз. Үтік табанын металдық және басқа қатты заттарға тигізбеңіз.

Әк тұнбаларының пайда болуы мен резервуардың ішкі бетінде ластанудың.

### Өзін-өзі тазалау функциясы

Осы функция үтікті табан шүмектерінде қалыптасқан қақтан тазалауға қызмет етеді. Өзін-өзі тазалау шарасын айына 2-3 рет жүргізуге кеңес беріледі. Пайдаланылатын су кермек болғанымен өзін-өзі тазалау да жиірек болуы керек.

Әрекет тәртібі өздігінен тазалану функциясын пайдалану кезіндегі әрекеттің тәртібі **A3** схемасында көрсетілген:

1. Суды ыдысқа MAX белгісіне дейін құйыңыз (A3.1-2).
2. Бұды жабыңыз (бу реттегішін солға ☞ күйіне дейін бұрыңыз). Табанды қыздыру температурасы реттегішін ●●● күйіне орнатыңыз. Үтікті электржеліге қосыңыз (A3.3-4).
3. Қызу индикаторы өшкенде үтікті электр желісінен ажыратыңыз және раковинаның үстінде көлденең күйде ұстаңыз (A3.5-6).
4. Бұды беретін реттегішті ☞ жағдайына алмастырыңыз және құралды шұңғылшаның астында ұстап тұрыңыз және табан тесіктерінен ыстық су мен бу шығуы тоқтағанша ұстаңыз. Бұл кезде үтікті алға-артқа шайқауға кеңес беріледі. Тесіктерден шығатын бу мен қайнаған су кірді кетіреді (A3.7).
5. Тазалаған соң су ыдысы қақпағын ашыңыз және ыдыста қалған суды төгіңіз. Қақпақты жабыңыз (A3.8-11).

⚠ ☞ жағдайындағы бұды беретін реттегішті өздігінен тазару жағдайына алмастырыңыз.

### Қақтан қорғаныс жүйесі

RI-C244 үлгінің артықшылықтың бірі – суды жұмсарту арқылы қаққа қарсы сенімді қорғау жүйесі (қыздыру кезде тұздардың тұнбаны қалыптастыру кезінде кальцийдың иондарың сіңіру).

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Үтік табаны қызбайды, қызу индикаторы жанбайды	Аспап электр желіге қосылмаған	Аспапты электр желіге қосыңыз
	Электр розетка ақаулы	Аспапты жән электр розеткаға қосыңыз
Үтік табаны әлсіз қыздады	Қыздырудың өте аз температурасы орнатылған	Үтік табанын қыздыру реттегішін бұрап, қажетті температураны орнатыңыз
Бу жоқ	Будың жіберілуі жабық	Бу реттегішін сізге керек күйге орнатыңыз
Бу жіберу қарқындылығы жетпейді	Ыдыста су өте аз	Су ыдысын кем дегенде 1/4 толтырыңыз
	Бу реттегіші буды орташа жіберу күйінде тұр	Реттегіші бұрып, жіберілетін буды көбейтіңіз
Үтік табаны тесіктерінен шығатын бу затты былғайды	«Тамшы-стоп» функциясы қосулы	Үтік табанының жарамды температурасы болғанын күтіңіз
	Сіз химиялық қоспалары бар суды пайдаландыңыз	Ыдысқа химиялық қоспалары бар суды құймаңыз
Үтік табаны тесіктерінен шығатын бу затты былғайды	Сіз минералсыздандырылған немесе жұмсақ суды пайдаландыңыз	Кәдімгі құбырдағы суды немесе құбырдағы және минералсыздандырылған судың 1:1 пропорциясында қоспасын пайдаланыңыз
	Сіз алдыңғы пайдаланған соң ыдыстан суды кетірмедіңіз	Аспапты өзін-өзі тазалатыңыз. Жұмыс аяқталған соң суды үтіктен ығи төгіп тұрыңыз

Ақау	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Үтік табаны кірлеп, киімді былғайды	Үтік табанының өте жоғары температурасы орнатылды	Бұйымдағы жапсырма мен «Әртүрлі маталар үшін үтіктеу режимін таңдау кестесін» салыстырыңыз
	Кірді жететіндей шаймадыңыз немесе жаңа киімді шаймай үтіктеп жатырсыз	Табанды тазалаңыз. Киімді шайыңыз, үстінде сабын немесе басқа тазалау құралы қалмағанына көз жеткізіңіз
Үтік табаны тесіктерінен су ағады	Қыздырудың өте аз температурасы орнатылған подошвы	Табанды қыздыру реттегішін •• немесе ••• күйіне орнатыңыз
	Қарқынды бу жіберу түймешігі жиі басылғанынан табан температурасы өте төмен	Қарқынды бу жіберу түймешігін басу аралығын көбейтіңіз
Үтіктің табанында басқа зақымдар бар	Сіз үтікті металдық бетке қойдыңыз	Үтіктің арнайы түпқоймаларын пайдаланыңыз. Үтікті тік күйде сақтаңыз
	Табан киімдегі фурнитуралармен (тойтарма, сырғыпта, түйме және т.б.) зақымданды	Үтіктеу барысында үтік табанын зақымдауы мүмкін сырғыпта, тойтарма мен басқа қатты заттарға тимеуге тырысыңыз

KAZ

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру қолымен материалдар немесе құрыдың сапасы жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді.

Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*

⚠ *Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l ca referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi considerabil durata de exploatare.*

## MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și regulilor de exploatare a produsului.
- Acest aparat electric de pentru în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camere de hotel, în menajere interioare în magazine, birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizare necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată ca încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu este responsabil pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta dispozitivul la o priză electrică, verificați dacă tensiunea ei coincide cu tensiunea nominală de alimentare a dispozitivului (vedeți caracteristicile tehnice sau tablita din fabrică a produsului).

**STOP**

- Folosiți un cablu prelungitor, calculat la necesarul de putere a dispozitivului. Nerespectarea acestei cerințe poate duce la scurtcircuit sau incendiu de cablu.
  - Conectați aparatul numai la prize, care au legătură cu pământul – aceasta este o cerință obligatorie de protecție împotriva șocurilor electrice. Folosind un cablu prelungitor, asigurați-vă că acesta are, de asemenea, legătură cu pământul.
  - Deconectați aparatul din priză după utilizare, precum și în timpul de curățare sau de deplasare. Scoateți cablul electric din priză cu mâinile uscate, țineți-l de ștecher și nu de cablu.
  - Dispozitivul nu trebuie să fie lăsat nesupravegheat până când este conectat la rețeaua de alimentare.
  - În timpul umplerii rezervorului de apă dispozitivul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare.
- ATENȚIE!** *În timpul funcționării dispozitivul se încălzește! Nu atingeți cu mâinile talpa fierului de călcat în timpul funcționării lui și imediat după utilizare. Utilizați doar suprafețe*

ROU

*speciale pentru călcat. Nu lăsați dispozitivul în funcțiune nesupravegheat, deconectați-l de la rețeaua electrică imediat după utilizare.*

- Nu întindeți cablul de alimentare pe sub uși sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă că cablul electric nu s-a sucit și nu s-a îndoit, nu este în contact cu obiecte ascuțite, colțuri și margini de mobilier.

**STOP**

*REȚINEȚI: deteriorările aleatoare a cablului de alimentare electrică pot provoca defecte, care nu corespund condițiilor de garanție, precum și la șoc electric. Cablul electric deteriorat necesită înlocuire de urgență în centru service.*

- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că el este deconectat de la priză și este complet răcit. Urmați strict instrucțiunile pentru curățarea aparatului.

**STOP**

*SE INTERZICE de scufundat corpul aparatului în apă sau de-l pus sub jet de apă!*

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglări

fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul neadmiterii acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum și cu ambalaul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copiii nesupravegheați de adulți.

- Se interzice repararea aparatului independent sau efectuarea modificărilor în structura acestuia. Repararea aparatului trebuie să fie efectuată exclusiv în centrul de service specializat autorizat. Reparația efectuată neprofesional poate duce la defecțiuni, leziuni și deteriorarea bunurilor.

**STOP**

*Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.*



## Caracteristici tehnice

Model.....	RI-C244
Tensiune de alimentare.....	220-240 V, 50 Hz
Putere.....	2200 W
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Tip de control.....	mecanic
Acoperirea de tapa.....	ceramică
Volumul rezervorului de apă.....	300 ml
Șut puternic cu aburi.....	150 g/min
Eliminarea continuă a aburului.....	50 g/min
Călcatul uscat.....	este
Funcția de autocurățare.....	este
Funcția „ECO”.....	este
Sistem de protecție împotriva depunerii de calcar.....	este
Funcția „Anti-picături”.....	este
Indicația.....	LED
Dimensiunile de gabarit.....	295 × 126 × 145 mm
Greutatea netă (fără apă).....	1,2 kg ± 3%
Lungimea cablului de alimentare.....	3 m

## Completare

Fier de călcat.....	1 buc.
Pahar cotate.....	1 buc.
Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

*Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțare prealabilă privind astfel de modificări.*

## Construcția dispozitivului A1

1. Mâner.
2. Butonul de alimentare intensivă cu aburi (șut cu aburi) – servește la evacuarea puternică a aburului în timpul călcatului cu aburi, precum și tratării verticale cu aburi.
3. Butonul de pulverizare a apei – servește la umezirea rufelor.
4. Regulatorul de alimentare cu aburi – permite setarea puterii necesare de tratare cu aburi a țesăturii în dependență de tipul ei sau blocarea completă a alimentării cu aburi.
5. Capacul rezervorului de apă.
6. Orificiul pulverizatorului de apă.
7. Cablu de alimentare.
8. Fixarea articulată a cablului – măjorează durata lui de exploatare și face utilizarea fierului de călcat mai sigură.
9. Indicatorul de încălzire a tălpii – se iluminează la încălzire și se stinge când talpa fierului de călcat s-a încălzit până la temperatura setată.
10. Bază.
11. Regulatorul mecanic al temperaturii tălpii.
12. Rezervorul de apă.
13. MAX – marcajul nivelului maxim al apei în rezervor (în poziția verticală a fierului de călcat).
14. Tălpă cu acoperire ceramică și relief special pentru pulverizarea uniformă a aburului pe toată suprafața.
15. Pahar cotate.

## I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.

**⚠** *Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-indicatoriale (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.*

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.*

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă. Piesele detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minuțios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețeaua electrică.

**i** *Pe careva detalii ale noului fier de călcat este aplicat un strat protector, deoarece la prima conectare poate apărea un miros neplăcut. Acesta este un fenomen temporar, care este perfect sigur pentru activitatea dispozitivului și repede dispăre.*

## II. UTILIZAREA FIERULUI DE CĂLCAT


Înainte de începutul utilizării asigurați-vă, că temperatura selectată și modul de călcat corespund instrucțiunilor de pe eticheta produsului, pe care dumneavoastră doriți să-l călcați (urmăriți tabelul).

**Tablel de selectare a regurilor de călcat pentru diferite tipuri de țesături**

Simbol pe regulator de încălzire	Poziția regulatorului de temperatură	Tip de țesătură	Recomandări
Fără simbol		Acril	Călcați cu precauție. Utilizarea aburului este riscantă, este posibilă scurgerea apei din talpa fierului de călcat, și ca urmare apariția petelor pe țesătură
		Țesături din poliamidă (capron, nailon)	
		Poliuretan	
●	SYNTHETICS	Fibre din acetat	Călcați mai bine țesătură pe partea dorsală, deoarece ea nu este rezistentă la încălzire. Acetatul se usucă repede și practic nu necesită a fi călcat
		Poliester	Se recomandă călcarea printr-o cârpă umedă
●●	SILK/WOOL	Viscoză	La temperatura înaltă își schimbă culoarea, se lipește, se întărește și se distruge, este posibilă contracția țesăturii
		Mătase	Preferabil de a nu stropi țesătura de mătase cu apă, deoarece de la umezirea neuniformă este posibilă apariția petelor
●●●	COTTON/LINEN	Lână	Preferabil de a stropi țesătura cu apă sau a o călca printr-o cârpă umedă. La temperatură înaltă este posibilă contracția țesăturii
		Bumbac/ln	Se recomandă regim de tratare cu aburi

Sistemul automat „Anti-picățuri” împiedică scurgerea apei și permite călcatul chiar și al țesăturilor delicate fără riscul de a le deteriora. Ordinea utilizării dispozitivului este descrisă în schema **A2**.


**i** *Nu păstrați fierul de călcat cu apă pentru a preveni formarea depunerilor de calcar și murdărie care murdăresc țesăturile în timpul călcatului.*

1. Rotiți regulatorul de încălzire a tălpii în poziția OFF, iar regulatorul de alimentare cu aburi în poziția  (A2.1-2).
2. Deschideți capacul rezervorului de apă. Cu ajutorul paharului cotelat turnați în rezervor apă nu mai sus de marcajul MAX pe corpul dispozitivului (A2.3).


**⚠** *ATENȚIE! Nu turnați apă direct de la robinet, pentru a evita nimerirea acesteia pe corpul dispozitivului sau pe cablul de alimentare.*


*Dispozitivul este destinat pentru activitatea cu apă de la robinet. Dacă în regiunea dumneavoastră apa este foarte dură, vă recomandăm să amestecați apa de la robinet și apa curățată în proporția de 1:1.*

3. Închideți capacul rezervorului. Plasați fierul de călcat în poziție verticală (A2.4).
4. Cu rotirea regulatorului de temperatură setați simbolul corespunzător al țesăturii călcate (A2.5).
5. Instalați regulatorul de alimentare cu aburi în poziția necesară. Conectați fierul de călcat la rețeaua electrică (A2.6-7).
6. Se va ilumina indicatorul. După ce indicatorul de încălzire se va stinge (talpa s-a încălzit pînă la temperatura setată) începeți călcatul (A2.8):

- Apăsarea butonului de pulverizare – pulverizarea netezește țesătura (manșete sau pliuri) (A2.9).
- Regulatorul de aburi la diferite altitudini de scară, apăsarea butonului emiterii aburului – impulsul de abur (de intensitate diferită) orizontală sau verticală (perdele sau haine pe umerase). Intervalele între apăsări trebuie să fie nu mai puțin de 2-3 secunde (A2.10a).
- Regulatorul de alimentare cu aburi în poziția „ECO” – regim economic de emiterie a aburului, care permite reducerea consumului de energie pentru regimul de temperatură selectat.
- Regulatorul de alimentare cu aburi în poziția  – călcatul uscat (A2.10b).
- Poziționați fierul de călcat vertical, cu talpa spre direcția țesăturii tratate cu aburi. Țineți fierul de călcat la câțiva centimetri de la articolul tratat cu aburi, pentru a nu deteriora țesăturile delicate. Conducând fierul de călcat de sus în jos, efectuați câteva apăsări scurte pe butonul șutului cu aburi. După fiecare 4-5 apăsări, puneți fierul de călcat în poziția orizontală (A2.11).


**STOP** *ATENȚIE! Temperatura aburului este foarte înaltă! Pentru a preveni arsurile, nu admiteți contactul cu aburul care iese din orificiile de pe talpa fierului de călcat. Nu tratați haina cu aburi îmbrăcată pe o persoană!*

*ATENȚIE! Alimentarea continuă a aburului se produce numai atunci, când fierul de călcat se află în poziția orizontală, la temperatura înaltă a tălpii. Dacă regulatorul de alimentare cu aburi este deschis (nu în poziția ) , la temperatura joasă este posibilă scurgerea apei din orificiile tălpii fierului de călcat.*

7. La finalizarea lucrului plasați regulatorul de încălzire a tălpii în poziția OFF, iar regulatorul de alimentare cu aburi în poziția . Deconectați firul de călcat de la rețeaua electrică (A2.1-2, 12).
8. Deschideți capacul rezervorului de apă și scurgeți apa din rezervor, întorcând firul de călcat deasupra chiuvetei. Agitați ușor firul de călcat, pentru a scurge reziduurile de apă. Plasați firul de călcat în poziție verticală (A2.13-15).
9. Așteptați până când talpa se va răci. Înfășurați cablul de alimentare în jurul bazei fierului de călcat. Păstrați dispozitivul în poziție verticală (A2.16).

### III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Înainte de curățarea tălpii fierului de călcat, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Puteți curăța firul de călcat cu o cârpă umedă sau un burete.






-  *SE INTERZICE de scufundat corpul aparatului în apă sau de-l pus sub jet de apă!*  
*Nu utilizați detergenți abrazivi și burete cu acoperire metalică sau abrazivă, precum și substanțe chimice agresive.*

Păstrați dispozitivul la un loc uscat, departe de lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire. Pentru a evita deteriorarea suprafeței de lucru, întotdeauna păstrați firul de călcat în poziția verticală. Nu admiteți contactul tălpii fierului de călcat cu obiecte metalice sau alte dure. Nu admiteți contactul tălpii fierului de călcat cu obiecte metalice sau alte dure. Întotdeauna scurgeți apa din firul de călcat, pentru a preveni acumularea depunerilor de calcar și murdăria de pe suprafața interioară a rezervorului.

### Funcția de autocurățare

Servește pentru curățarea fierului de călcat de la depunerile de calcar formate în duzele tălpii. Se recomandă efectuarea procedurii de autocurățare de 2-3 ori pe lună. Cu cât apa utilizată este mai dură, cu atât mai des este necesară autocurățarea.

Ordinea este descrisă în schema **A3**:

1. Turnați apă în rezervor până la marcajul MAX (A3.1-2).
2. Opriti alimentarea cu aburi (rotiți regulatorul de aburi spre stânga în poziția ). Plasați regulatorul temperaturii de încălzire a tălpii în poziția . Conectați firul de călcat la rețeaua electrică (A3.3-4).
3. Când indicatorul de încălzire se va stinge, deconectați firul de călcat de la rețeaua electrică și plasați-l în poziția verticală deasupra chiuvetei (A3.5-6).
4. Schimbați regulatorul emiterii aburului în poziția  și țineți dispozitivul deasupra chiuvetei, până când apa și aburul fierbinte vor ieși din orificiile tălpii. În acest timp se recomandă agitarea fierului de călcat înainte și înapoi. Aburul și apă clocotită care iese vor îndepărta murdăria (A3.7).
-  Schimbați regulatorul emiterii aburului în poziția  numai în regimul de autocurățare.
5. După curățare deschideți capacul rezervorului de apă și scurgeți apa rămasă în rezervor. Închideți capacul (A3.8-11).

### Sistem de protecție împotriva depunerii de calcar

Unul din avantajele modelului RI-C244 – sistem antic calcar fiabil datorită dedurării apei (absorbția ionilor de calciu, care formează sarea precipită în timpul încălzirii).

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Talpa fierului de călcat nu se încălzește, indicatorul de încălzire nu se iluminează	Dispozitivul nu este conectat la rețeaua electrică	Conectați dispozitivul la rețeaua electrică
	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare
Talpa fierului de călcat se încălzește slab	Este setată temperatura de încălzire prea joasă	Cu rotirea regulatorului de încălzire a tălpii fierului de călcat setați temperatura necesară de încălzire
Lipsește aburul	Alimentarea cu aburi este blocată	Instalați regulatorul de alimentare cu aburi în poziția necesară
Intensitatea alimentării cu aburi nu este suficientă	În rezervor este prea puțină apă	Umpleți rezervorul de apă minimum de ¼
	Regulatorul aburului este plasat în poziția aburului mediu	Rotind regulatorul, majorați alimentarea cu aburi
Aburul care iese din talpa fierului de călcat murdărește rufe	Acționează funcția „Anti-picăături”	Așteptați până când va fi atinsă temperatura necesară a tălpii fierului de călcat
	Ați utilizat apa cu aditivi chimici	Nu umpleți în rezervorul apă cu aditivi chimici
	Ați utilizat apă demineralizată sau dedurizată	Utilizați apă obișnuită de la robinet sau un amestec de apă din robinet cu apă curățată în proporție de 1:1
	Nu ați înlăturat apa din rezervor după utilizarea anterioară	Efectuați autocurățarea dispozitivului. Întotdeauna scurgeți apa din fierul de călcat la finalizarea lucrului

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Talpa fierului de călcat este murdară și murdărește rufe	A fost setată temperatura prea înaltă a tălpii fierului de călcat	Consultați etichetele de pe articole și „Tabelul de selectare a regurilor de călcat pentru diferite tipuri de țesături”
	Rufele au fost clătite insuficient sau Dvs călcați hainele noi fără a le clăti preventiv	Efectuați curățarea tălpii. Clătiți hainele, asigurați-vă de faptul, că pe ele nu au rămas elemente de săpun sau alți detergenți
Din orificiile tălpii fierului de călcat se scurge apa	Este setată temperatura de încălzire a tălpii prea joasă	Plasați regulatorul de încălzire a tălpii în poziția •• sau •••
Din orificiile tălpii fierului de călcat se scurge apa	Temperatura tălpii este prea joasă din cauza apăsărilor frecvente a butonului de alimentare intensivă cu aburi	Majorați intervalele între apăsările butonului de alimentare intensivă cu aburi
Pe talpa fierului de călcat sunt zgărieruri sau alte deteriorări	Ați așezat fierul de călcat pe suportul din metal	Utilizați suporturi speciale pentru fierul de călcat Păstrați dispozitivul în poziție verticală.
	Talpa a fost deteriorată de accesoriile de pe haine (nituirile, fermoarele, butoanele, etc.)	Străduiți-vă în procesul călcatului să nu atingeți fermoarele, nituirile și alte obiecte dure care pot deteriora talpa fierului de călcat

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 2 ani de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlătore prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția

intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnătura vânzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incorecte, precum și păstrată toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspindește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.). Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespundere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

*Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.*



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 195027, г. Санкт-Петербург, Свердловская набережная, д. 44, литера Б.

© REDMOND. Все права защищены. 2015

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RI-C244-CIS-UM-1